

No se devuelven los originales, aunque no se publiquen. Ni se entabla correspondencia acerca de los originales recibidos.

# HERALDO ALAVES

DIARIO DE MAYOR CIRCULACION EN LA CAPITAL Y EN LA PROVINCIA

Precios de suscripción  
España, 2 pesetas mensuales.  
América española, 50 pesetas al año.  
Extranjero, 80 Pts. año.

AÑO XXXI.—Núm. 10.000

Red. y Adm.: Dato, 41.—Tél. 99

Franqueo concertado.—Apartado, 14

VITORIA, Lunes 4 de mayo de 1931

## MIRADA RETROSPECTIVA

# INTOLERANCIA

Van apagándose lentamente las pasiones enardecidas por los sucesos que tan honda transformación han operado en España. De nuevo declaramos que el cambio se ha efectuado con un orden y un respeto que no era de suponer la víspera de los acontecimientos.

Hablamos en general. Nada desvirtúa esta afirmación los sucesos desagradables y algunas muestras de cerrilismo que se han exteriorizado.

A pesar de todo ello el juicio general tiene que ser favorable para los autores del cambio de régimen.

Cada uno lo suyo. Pero con la misma sinceridad vamos a recoger la impresión desfavorable que nos han causado hechos y actitudes en abierta pugna con el buen sentido que han exteriorizado la masa revolucionaria y sus dirigentes.

Cuando el señor López Andueza regresó de la emigración y nos habló desde el balcón del Ayuntamiento, subiéndole el corazón a los labios, y con un gesto de prócer envió un abrazo a sus enemigos, sentimos dentro de nosotros latir con emoción la hermandad humana. La de Cristo, todo amor y sacrificio.

Nos pareció además, que don Ramón López Andueza se mostraba hábil político.

El acierto de los vencedores y el afianzamiento de su victoria consiste en asimilarse a los enemigos leales y francos, para aprovechar esas cualidades en beneficio propio.

Efecto contrario tiene que producir el acuerdo del Círculo Republicano de negar la entrada en sus filas a quienes hubieren pertenecido a la Unión Patriótica o al Somatén.

El odio y la repulsa no deben perpetuarse. No hay enemigo pequeño, y cuando a alguien se le acorrala y hostiga, nace el instin-

to de defensa con terrible violencia.

En las filas de la U. P. y del Somatén formaron miles de ciudadanos. En los pueblos de Alava les será difícil a los republicanos reclutar núcleos de importancia si prescindieren de los que fueron amigos del general Primo de Rivera.

Amigos que si fueren dignos de ese nombre deben guardar para aquel ilustre militar un recuerdo más vivo que nunca. Hoy, que nada pueden esperar de su mano, ni siquiera el agradecimiento, es la hora de los pechos hidalgos.

Esos caballeros de un ideal—(excluímos desde luego a los vividores y arrivistas, que esos no deben hallar cobijo en ningún campo)—serían los mejores colaboradores del régimen, fieles y abnegados, si encontrarán dentro de él generosidad y benevolencia.

No para recibir mercedes de los triunfadores, que eso sería indigno. Sino para ayudarles en la tarea penosa y dura del afianzamiento de la República.

Los vientos que pueden hacerla temblar no vienen de la derecha. Ya estamos contemplando cómo arrecian contra ella los extremistas de la izquierda.

En tal situación sería más hábil proceder como decía el señor Andueza, que como lo ha hecho el Círculo Republicano.

Es curioso que los republicanos no hayan cerrado también en la repulsa contra aquellos que defendieron la Monarquía hasta el día trece, para saltar a la vanguardia de la República el día catorce.

Ni contra aquellos otros que colaboraron con la Dictadura desde los más altos puestos.

El acuerdo no ha sido acertado, ni lógico. Para ellos constituye una torpeza.

A nosotros en cambio nos ha producido la mejor impresión, como verá otro día el que leyere.

## LOS OBREROS CATÓLICOS

# POR «JESÚS OBRERO»

El día 1.º de mayo, los obreros de la Casa Social Católica conjuntamente con los Sindicatos Femeninos de la Blanca y de la Sagrada Familia, celebraron la fiesta dedicada a Jesús obrero, con actos religiosos, culturales y recreativos. Fiesta simpática, la primera vez que tiene lugar, por cristianizar el día que han dado en llamar «del trabajo».

## EN LAS BRIGIDAS

A las nueve y media de la mañana hubo una misa rezada, que dijo el señor Consiliario de la Casa Social Católica don José María Sertucha, ayudado por dos obreros; y pronunciando una sentida plática el de los Sindicatos de la Sagrada Familia, Padre Sergio de Santa Teresa. Dijo que el trabajo, lejos de ser un oprobio, es un título de dignidad, siendo la expresión de las facultades del hombre y el símbolo redentor; el Maestro obrero Jesús nos enseñó en el trabajo nuestra redención, y así el trabajo hasta en la pasión, haciendo de la Cruz el símbolo del trabajo y por eso el obrero católico debe tomar el trabajo con placer y no odiarlo, por haberse-lo Dios impuesto como expiación de sus culpas.

## EN LA CASA SOCIAL CATOLICA

VELADA.—A las siete de la tarde tuvo lugar una velada recreativa, poniendo en escena la bonita comedia dramática en tres actos de José Fz. Oliver «La señorita Primavera». Una obra delicada, donde lo ideal y lo real se ven expertamente llevados a la escena por el autor. Los actores (con una semana de ensayo) acertadísimos, quizás más que en otras ocasiones. En B. Alsar Cabello tiene la

Casa Social un actor genial. Se mostró excelente representando el papel de «Ricardo»; el novelista que, de vuelta a las costas malagueñas, después de veinte años quiere descansar y recordar anteriores tiempos; una mujer que encuentra en la pensión le flecha el corazón, y porque, al pasar ella le parece dejar un perfume suave de alegría, de juventud le llama «la señorita Primavera», cree que puede aún vivir un amor, y olvida la gloria; lejos su hermano, cuando le dejó de ver un calavera, no puede admitirlo en su presencia, hasta que la señorita Primavera intercede, para que ambos se

## Ministros en Vitoria, con Unamuno y Queipo de Llano

Ayer estuvieron a comer en Vitoria los ministros de Hacienda e Instrucción Pública señores Prieto y Domingo, el señor Unamuno y el general Queipo de Llano.

Fueron visitados por numerosos amigos y por la tarde salieron para Bilbao, con objeto de regresar desde allí a la Corte.

## J. Elósegui y F. Arriola

de las clínicas de Alemania, Austria e Italia. Jefes del servicio ortopédico de la Clínica San Ignacio de San Sebastián.

Cirugía ortopédica. Fracturas y taller de aparatos ortopédicos.

Consulta: primer y tercer jueves de cada mes en el Hotel Francia, de diez y media a una y de tres a cuatro de la tarde.

# EL PAIS EN PIE

## HACIA LA ORGANIZACION PROPIA

Nunca como en estos momentos el País Vasco se ha hallado tan cerca de la reintegración foral. Como en esta, en ninguna otra ocasión ha sabido el País por boca de alguno de sus gobernantes que el Gobierno se encuentra dispuesto a conceder la más amplia autonomía a los vascos. Y es ahora, precisamente en los instantes que vivimos, cuando la ilusión se trueca en realidad y aquello que se antojaba utopía parece cosa factible.

Se nos dice y promete una pronta reintegración foral para el País. Pues bien, pidámosla a voz en grito. Hagamos ver a España entera que la aspiración cumbre, el deseo anónimo de los vascos es el de regirse según leyes propias, típicas y sabias; gobernarse con sus organismos clásicos; vivir en el marco tradicional de su veneranda libertad.

¡Alaveses despertad! ¡Ayuntamientos alaveses, convertid en súplica unánime vuestras aspiraciones descentralizadoras, forales y netamente democráticas!

En estos días, que pasaran a la historia como el momento más interesante de toda la vida vasca, son los Municipios de Alava los que resucitando su tradición democrática y foral deben dictar al País la relación de anhelos porque suspiraron siempre los alaveses. ¡Que se abran y vuelquen sobre nosotros los archivos municipales! ¡Que el ansia de la libertad alavesa nos llegue a todos, para que cada cual se convierta en paladín de la causa y en caballero de esa dama tan querida, que es nuestra propia tierra!

¡Municipios alaveses, en pie! Vosotros que sois, la mayor y más sana parte del País, os halláis obligados en estos momentos históricos a recoger para representar y dirigirla, la opinión alavesa. Es preciso que el Gobierno no ignore las aspiraciones de Alava. Es necesario que el amor al Fuero no sea un tópico o lugar común, propio para efectos de galería, sino corriente de entusiasmo que nos haga salir de nuestras casas, para juntos, parados unidos, reclamar la declaración solemne de todos nuestros derechos.

abracen, y pueden vivir juntos; sabe Ricardo perdonar, y también, al ver que el amor con que él soñaba y resucitaba su juventud era de su hermano, sabe sujetarse y hacerse creer que aquella mujer sólo había sido un personaje que creó su fantasía, Saenz, en el papel de Gabriel, el hermano de Ricardo; que un día vé una mujer que le agrada y le habla, y ella, pareciendo que le desprecia, ha llegado a amarle, y él al enterarse que la idolatra su hermano que le ha perdonado mil culpas, decide dejar su amor y marcharse por corresponder a su hermano, estubo admirable, Ibáñez, «Perdigeron», el secretario del novelista, enamorado de la primera hembra que ve, que compone versos, y descubre todos los secretos,

estuvo a gran altura. La señorita Gamarra, «Aurea», la «señorita Primavera» hizo un papel completo. La señorita Uriarte, «Pepita», muy acertada; Añua «Piñita» un viejo muy simpático. Hernández, en su escaso trabajo, formidable. La señorita Portilla «Doña Valentina», excelente. Muy bien Martínez, Ubiarte y Aberásturi. La señorita Pérez en carriles de perfectísima actriz. Muy bien todos.

V. del V.

Uno que tiene dinero me dijo ayer que lo entierra, por si las moscas; no quiero—dice—perder el puchero... del Choclate de EZQUERRA.



## COPLAS DEL LUNES

Mucho ojo, cabecero y no suprimas la ele, que el lunes pusiste «copas» y luego el Director huéle.

De la rebeldía ambiente el almanaque es testigo; a cuatro de mayo estamos y nos ponemos abrigo.

El huevo y el vino forman los colores gualda y rojo; por eso yo no merienda huevos fritos Rufo el cojo.

¡Abajo ya las coronas!—dice un curda a grandes gritos;—pero pide que le sirvan con corona los «chiquitos».

No sé si sabrán ustedes que hubo anoche una refriega por si toreaba Agüero mejor que Domingo Ortega.

Un kilo de perrechicos me costó aver diez pesetas; los dejé al balcón, y hoy, a mi me parecen setas.

Hasta el catorce de abril fuistes ultraderechista; el quince, republicano y hoy dices que comunista.

Ayer le pegó una torta a Nicomedes la Juana porque al llamarla Juanita no la llamó ciudadana.

A elegir tela corriente salió ayer Natividad y en los comercios no había esa generalidad.

Muchas cosas ocurrieron en la pasada semana; pero con tanto llover... hay quien ya se siente rana.

Mecachis.

# HASTA ESO

Con motivo de los sucesos ocurridos en Barcelona y Bilbao, la Prensa izquierdista desliza en sus informaciones lo que honradamente consideramos nosotros una especie calumniosa.

En varios periódicos se dice que entre los elementos comunistas y partidarios del antiguo régimen, que con su intervención en los luctuosos sucesos pretenden perturbar el orden, por creerlo beneficioso para su causa.

Nunca como ahora se han leído cosas, en los periódicos, tan insinceras y tan extremadamente tendenciosas. Ha gozado la Prensa española de un sólido y bien merecido crédito porque, generalite, y aparte los apasionamientos partidistas, contenidos en prudentes límites, sin embargo, el periodista español se ha despojado de otros sentimientos para tratar las cuestiones con la ajeza de miras que la profesión exige y el público merece.

Pero tanto ha cambiado la ética en el periodismo, que tenemos que soportar, aunque nos repugna y nos asquea, la bilis del odio o la argucia premeditada del arrivista. Mas no hay derecho y pasa de la raya el llevar las cosas a extremos tales como estos de mezclar a personas de orden con los comunistas, sin otra intención—porque no cabe otra—que la de avivar y enconar las pasiones de los vehementes, de los irreflexivos.

Claro es, y no somos nosotros tan apasionados que nos atrevamos a negar que en todos los campos de las ideas existen exaltados, capaces de todas las violencias y de todas las sutilezas y de toda actuación reprochable. Indudablemente, seguramente que los hay; pero que conste y debe constarle al que informa al público que esas gentes no cuentan con el asenso del sector o sectores en los que por encima de todo se desea el orden, la paz y el trabajo, sin los cuales la vida será un infierno.

Quiera Dios que el Gobierno de la República llegue a convenirse en plazo breve, de las consecuencias luctuosas que puede traerlos una mal entendida libertad. El mal uso que de ella se hace, a la vista está. Y no bastarán los mejores propósitos para evitar sucesos como los desarrollados el viernes en las dos más importantes capitales de España, cuya industria y cuyo comercio han puesto tan alto nuestro nombre.

La reacción de los gobernantes de hoy apunta, por fortuna, en su acuerdo reciente de mantener preceptos legales de nuestros Códigos civil y militar para delitos que son delitos de lesa Patria. Felicitémonos de ello y confiemos en la cordura de este gran pueblo español, en el que no podrán arraigar las ideas comunistas, a poco que se haga para evitarlo.

# Notas de Sociedad

## NUESTRO PRELADO

Ha salido para Deva, para recorrer en visita pastoral, el Arciprestazgo de Azpeitia, el excelentísimo señor Obispo de la Diócesis D. Mateo Múgica. Le acompañan el secretario señor Ormazábal y don Angel Fz. de Viana.

## LOS QUE VIAJAN

Llegó de Madrid y Barcelona el joyero señor Isasia.

—Regresó de su viaje de bodas nuestro amigo y compañero en la Prensa don Hilario Dorao, con su bella esposa doña Isabel Eusebio.

—Salió para Zaragoza la distinguida señorita Manolita Caminos.

—Han regresado a Bilbao los señores de Ortiz de la Riva y su sobrina Conchita Haya.

—También han salido para dicha capital don Rafael de Verástegui y don Babil Arceyaga.

—A Madrid don Rafael Amérigo.

—De Bilbao don Joaquín Tejada.

—Ha marchado a Madrid para asistir al campeonato de caballos de Armas, el capitán de Caballería don Juan Jiménez Momediano, acompañado de su esposa.

—Se encuentra en Vitoria el teniente de Artillería señor Medina Ochoa.

—A Madrid don Luis Zorrilla.

—A Bilbao don Enrique González Heredia.

—De Barcelona don Fernando Ribera.

—A Deusto don Eduardo Garcés de los Fayos y don Ramón Alfaro.

—A Logroño doña Pilar Madina-veitia.

—A Bilbao don José María y don Ricardo Aresti.

—A Pamplona D. Ignacio Mongelos.

—A Bilbao don Luis Landa.

—A Madrid el señor Piñero.

—Después de pasar unos días en Vitoria al lado de sus hermanos los señores de García Caldera, salió pa-

## DESTINO

Ha sido destinado a la fábrica de Trubia nuestro querido amigo el teniente de Artillería don Manuel de Molini.

## LOS ENFERMOS

Se encuentra restablecido de su ligera dolencia nuestro distinguido amigo don Victoriano Odrizola.

Lo celebramos muy de veras.

## DON MANUEL CAVANILLAS

Ayer nos sorprendió dolorosamente la fatal noticia. El cristianísimo caballero don Manuel Cavanillas y Armentáriz, había entregado santamente su alma a Dios.

La penosa enfermedad que hace largo tiempo venía minando su naturaleza y que soportó con ejemplar resignación, le ha llevado al sepulcro, dejando sumida en el desconsuelo a su amante familia y con profunda pena a la que nos honrábamos con su amistad, que lo éramos cuantos conocíamos su caballerosidad y relevantes prendas que le adornaban.

Su acendrada piedad le llevó a desempeñar importantes cargos en la Adoración Nocturna, Archicofradía de la Guardia de Honor, Conferencias de San Vicente de Paul y otras Asociaciones a las que perteneció durante toda su vida y en las que dejó un vacío difícil de llenar.

Magnífica demostración del unánime sentimiento producido por la muerte del cristiano caballero, ha sido la extraordinaria multitud de fieles de todas las clases sociales, que ha acudido a los actos de su funeral y entierro verificados esta mañana, y por expresa disposición testamentaria dentro de la mayor modestia, con objeto de aplicar su importe a celebrar misas por su alma.

El duelo ha sido presidido por sus hijos Javier y Luis, párvos de San Pedro don Arturo Tabar, don Miguel de Nicolás, don Jesús Egaña, don Jorge Ozores, don Sebastián Carst, don Santiago Neira y don Vidal Mauri, siendo muchas las personas que han acompañado al cadáver hasta el Cementerio.

Nosotros nos asociamos de todo corazón al dolor de los que lloran al inolvidable don Manuel Cavanillas; su esposa, la distinguida dama doña Luisa Cabello; hijos don Javier María, doña María de la Concepción, don Jesús María, Madre María de Javier (Religiosa Reparadora) y don Luis María; hijas políticas doña Goveva Marín y doña Eulalia Cornejo; hermanos el excelentísimo señor don Miguel María, Madre del Corazón Agonzante de Jesús (Religiosa Reparadora); hermana política doña Pilar Prosper y demás aristocrática familia y sirvientes de consuelo el pensar que el ser querido estará ahora recibiendo el premio al que se ha hecho acreedor por su vida ejemplar y su santa muerte.

**Susaeta**  
ODONTÓLOGO  
Dato, 14-2.º  
CONSULTA DE TRES A CINCO

ra Pamplona la distinguida señorita Antonia de Arteaga.

—En el sud-exprés de anoche pasó con dirección a Madrid y procedente de San Sebastián, el ministro de la Gobernación. Como pasaba descansando no pudieron conversar con él las personas que salieron a la estación, entre las que se contaban una representación de la Junta del Partido Republicano.

## VIATICADO

Ha recibido el Santo Viático el M. I. señor Canónigo don Prudente Sáez de Dallo.

Hacemos votos fervientes por el alivio del enfermo.

DESDE BERLIN

# BRUNING AL TIMON

El balance de los actuales problemas políticos de Europa debe ser el de sus personalidades, por lo que estamos en el caso de examinar la labor del canciller doctor Henrich Brüning, el hombre que tomó en sus manos el destino de Alemania que por su situación en el centro de Europa, representa, en cierto modo, el núcleo del continente.

La fracción parlamentaria del Centro, el gran partido católico eligió primer presidente a Brüning a fines de 1929. Tenía entonces 43 años. Empieza a destacarse políticamente como secretario de la Asociación de Sindicatos alemanes durante la campaña del Ruhr. En 1930 abandonan los socialdemócratas el Gobierno. Brüning recibe de Hindenburg el encargo de formar un Gabinete sin coaliciones. A las 24 horas Brüning había vencido todas las dificultades. Fue nombrado canciller y el día 1 de abril, se presentó ante el Reichstag.

El canciller es soltero. Alejado de la vida de sociedad, puede verse en algún círculo íntimo. Evita en todo lo posible presentarse en público y no pronuncia discursos oficiales más que cuando son absolutamente necesarios. Habla con una voz blanda que tiene siempre algo de cortés y de conciliadora, clara y persuasiva, dejando solo obrar al pensamiento. Cuando habla, su discurso es desapaionado, casi frío y siempre fluido, frecuentemente esmaltado de frases cortas, precisas, dirigidas, en general, a la inteligencia. El rigor de su espíritu y la claridad de sus fines aparecen en todos los decretos y disposiciones. Un ejemplo típico le encontramos en las manifestaciones hechas en su reciente viaje a la región necesitada del Este, prueba de que no le arredra buscar el contacto con las masas, aún allí donde hay que contar con grandes corrientes de opinión enemigas del Gobierno. Su principal cualidad, a más de la de trabajador infatigable y de su gran escrupulosidad, es la tenacidad para seguir su camino sin extravíos, no con impetuosa, sino con táctica, habilidad y elásticos métodos.

Una vez nombrado canciller siguió un tiempo en que se acumularon las dificultades parlamentarias y financieras.

Fallaron las esperanzas de fundar un centro burgués dispuesto a una positiva colaboración en el Estado; las leyes para cubrir el plan Young costaron penosas negociaciones de los partidos, y críticos prematuros acusaban al can-

ciller que tendía a las dilaciones. Todos enmudecieron cuando en julio el doctor Brüning disolvió sencillamente el Reichstag, porque la representación popular exigía la derogación de decretos - leyes importantes para el imperiosamente necesario arreglo financiero del Estado. Más respeto impuso aún la energía de Brüning cuando después de las elecciones del 14 de septiembre que trajeron consigo la irrupción del radicalismo nacionalsocialista en el campo de los partidos de la derecha y del centro, permaneció al frente de su Gabinete.

Apoyado en su partido, el centro, que supo mantenerse entre la ruina de los partidos burgueses, continuó la obra de saneamiento interior e hizo del Gobierno factor predominante frente al Parlamento que, atemorizado por el resultado de las elecciones no se atrevió a provocar una nueva disolución y se cerró por largo tiempo. Cautamente se mantuvo a la expectativa en la delicada cuestión de la colaboración con la extrema derecha que había alcanzado la elevada cifra de 107 diputados, esperando quizá poder utilizar en provecho de la generalidad, en política interior y quizá en política internacional también, el hecho de un potente partido nacionalista de oposición. La radical negativa de los nacionalsocialistas le colocó en posición defensiva respecto a los radicalismos de derecha y de izquierda. «No permitimos política caótica bajo el manto del sentimiento nacional», dijo hace poco en un gran discurso al desarrollar su pensamiento sobre un plan decenal cuyas partes pudieran titularse: Restablecimiento del equilibrio financiero, Reforma constitucional en el interior y Política de revisión en el extranjero.

Aún es demasiado pronto para un juicio definitivo, pero el doctor Brüning ha demostrado ya que sabe ponderar justamente su labor y esperar la hora oportuna. Brüning no ha empuñado, desde luego, el timón para abandonar prematuramente.

A. Braun.

Berlin, abril 1931.

## CASA CEFERINO

DISCOS PARLANTES TODO NOVEDADES

Gran surtido

SALÓN DE AUDICIÓN

ACABO DE RECIBIR TAMBO-RRADA VITORIANA

San Prudencio, 21

## Agente vendedor

que pueda organizar o efectuar personalmente venta directa consumidor aparato fácil colocación todos los hogares, necesito en Capital y Plazas importantes Provincia. Escribir indicando señas y referencias al número 33 en esta Administración.

## Gran Tintorería «La Vizcaina»

Es hoy la preferida del público vitoriano. Cumple cuanto ofrece entregando sus trabajos confeccionados con el mayor esmero y rapidez y ejecuta todo lo referente al ramo de limpieza y teñido de prendas, en inmejorables condiciones de precio.

**COLORES A LA MUESTRA:** Abundante y escogida colección de matices de última moda. Limpieza en seco, garantizada.

**ARTICULOS DE PROPAGANDA:** Limpieza en seco y planchado a nuevo de traje de caballero, 5 pesetas.

Despacho:

PLAZA DEL GRAL. LOMA, 4.- Teléfono 133.

# La pelota Los partidos de ayer en el Frontón

## Franco y Rada nos dicen que nuestro deporte no tiene rival en el mundo

Ulacia lleva una gran temporada muy bajo de juego, y a nuestro modo de ver ese decaimiento de juego se va acentuando por partidos. Un poco más de decisión y agresividad que hubiera puesto ayer y habríamos visto un partido de veras grandioso.

Echave IV impuso su juego arrollador y fué el amo de la cancha. No tiene más que un arma: el toque violento, y con ella vencerá siempre a todo otro delantero... que no sea Mariano Juaristi.

Si hemos de ser francos, su juego no nos acaba de convencer; ganará partidos y aun difíciles por gran margen de tantos, habrá desbordes brillantísimos del zaguero contrario, cortadas y saques fulminantes, dos paredes violentas y cerradas, ante las que el primer sorprendido será el contrario, todo ello fruto de su violento toque. Pero en el juego de pelota hay una infinita variedad de matices fruto más que de las físicas, de las facultades mentales del jugador.

Hay una falta en él, increíble en un delantero que ha salido a jugar después que el campeón azcofiano puso en moda su manera de jugar. La falta absoluta de volea. Las tres o cuatro veces que entró ayer en esta forma, fué para quedar comprometido, por efecto de los fallos. Y puede tanto la volea...

Con todo esto no queremos restarle méritos, pues resultaría infantil negar que Echave IV es un pelotari de primerísima y después de Atano el indiscutible.

Cortabartute fué ayer sometido a duro examen, y el tribunal público lo aprobó por unanimidad, quedando todos persuadidos de que jugando dos o tres partidos más puede tratar de «tú» a los zagueros de primera categoría.

Altuna, fué nuestro Altuna de siempre.

Echave salió desde el principio por delante y terminó el partido dejando a los guetarianos a medio camino.

## LOS PREVISORES DEL PORVENIR

ASOCIACION MUTUA DE AHORRO LIBRE PARA PENSIONES VITALICIAS

Aviso a los asociados pensionistas

Ha comenzado en Madrid (en la casa social de esta Entidad, Gran Vía, 22) y se han girado a nuestras pagadurías de España y el Extranjero, las cantidades necesarias para que los pensionistas cobren desde el día 2 de mayo el primer trimestre del corriente año a razón de 180 pesetas anuales los sexagenarios, y 97,80 pesetas anuales todos los restantes, como renta por cada cuota de 240 pesetas aportadas al capital social.

La cantidad destinada al pago de este trimestre importa 3.481.621,65 pesetas, y se lleva repartido entre los pensionistas desde noviembre de 1924 la suma de 56.717.711,40 pesetas.

Una Delegación permanente del Estado garantiza la exactitud de estas cifras y que el capital social sigue creciendo y alcanza hoy a pesetas 135.806.000 en títulos de la Deuda Nacional, poseyendo además el inmueble donde están sus oficinas, valorado en 1.275.000, cuyas rentas ingresan en el Fondo de Pensiones.

Madrid, 30 de abril de 1931.—El Director general, Francisco Pérez Fernández.

Se venden varios pianos y autopianos nuevos y de ocasión a precios económicos. Informarán Postas, 18, «LA VASCONGADA», (don Angel Galindo). Vitoria.

# Información local CENTROS OFICIALES

## AYUNTAMIENTO

El señor Alcalde sostuvo una larga conversación con los señores Ibarro, Landaburu, Apráiz, San Vicente y otros, que solicitaban un local para reunirse a las diez de la noche con objeto de comenzar a formar unas bases de lo que puede pedirse al Gobierno en cuanto se refiere a la reinstauración de nuestras leyes tradicionales.

El alcalde les concedió lo solicitado.

También estuvo una comisión de la Sociedad de Esquiadores.

Por lo demás no había nada notable.

## Escuela de Artes y Oficios de Vitoria

La Exposición de Labores presentada por las alumnas de la sección de Corte y Costura de esta Escuela, estará abierta para el público hasta el próximo jueves, de siete a ocho de la noche.

## Administración de Enseñanza.

Administración de Loterías n.º 2 de Melquiades Ullivarri

Dato, 9.

Sigue la suerte visitando esta Administración. En el sorteo del día 1 de mayo se han obtenido diez premios de 300 pesetas y uno de mil quinientas.

Núm. 4.360 — 20.293 — 2.304 — 8.606 — 3.669 — 10.005 — 10.609 3.299 — 3.490 — 12.119 y 9.509 con 1.500 pesetas.

Hay billetes para el sorteo extraordinario del 11 de mayo a 100 pesetas el décimo.

## Uralde, Guevara y Sáez

Escultura - Decoración en Mármol, Piedra, Madera, Escayola, etc.

FLORIDA, 26 — VITORIA

## Banco Popular de los Previsores del Porvenir

Para los señores pensionistas

De acuerdo con la Delegación Permanente del Estado, la pensión para 1931 será de 97,80 pesetas por cuota, para los no sexagenarios, o sea 0,60 pesetas más que el año 1930.

Los sexagenarios percibirán 180 pesetas por cuota.

Pueden hacer efectivo el trimestre en la forma de costumbre hasta el 15 del actual.



## Larramendi Hnos opticos especialistas

Dato, 9. - VITORIA

Talleres mecánicos movidos eléctricamente. Las recetas de los señores médicos oculistas son ejecutadas con toda exactitud. Graduación de la vista gratis. Óptica fina en general, Gafas y lentes de todas clases, gemelos, cristales, lupas, monturas, estuches accesorios y reparaciones.

## GOBIERNO CIVIL

El señor Aragón recibió a la misma comisión que ha estado en el Ayuntamiento; a una comisión de peluqueros y a otras muchas personas, entre ellas al señor Presidente de la Diputación, diputado señor Laorden y secretario señor Orbeago.

## LA HUELGA DE LOS OBREROS DE EGUINOA HERMANOS

Le hablamos de las cuestiones obreras pendientes, en especial de la huelga de los obreros de los señores Eguinoa.

Dijo que esta tarde, a las cuatro y media, tenía citados a los obreros que firmaban el oficio de huelga, y que él será siempre un lazo de unión y enlace entre contratistas y obreros, con objeto de solucionar estas disparidades entre unos y otros.

## GOBIERNO MILITAR

SERVICIO PARA MANANA

Parada: Guipúzcoa. Jefe de día: teniente coronel de Montaña, don Alfredo Zuricalday. Imaginaria: otro de Guipúzcoa, don Juan Herrán.

Visita de Hospital: capitán de Montaña, don Luis Bertas. Imaginaria: otro del mismo, don Fernando Castro.

Vigilancia: primera zona, Alfonso XIII; segunda, Cuenca; tercera, Guipúzcoa, y cuarta y Estación, Montaña.

## Gacetillas

FARMACIAS DE GUARDIA DURANTE LA NOCHE.—Servicio de ocho y media noche a ocho y media mañana: La del señor ROVIRA, Plaza Nueva, 4, y la del señor BULNES, Plaza de la Virgen Blanca, 10.

Se advierte que solamente se despacharán las recetas firmadas por facultativos.

Las dos cosas de más moda. Por sus buenos resultados, Son, y así lo justifica Ser por todos aceptados: La radio y el muy famoso «San Roque Jerez Quinado».

Gran Aperitivo Tónico Reconstituyente. Proprietario: Tejada y C.ª (Sucesor).—ARETA (Alava).

## SERVICIO METEOROLOGICO.

—Los partes del observatorio del Instituto, acusan:

A las ocho de la mañana: Presión atmosférica, 712,8. Termómetro seco del psicrómetro, 4,4.

Termómetro húmedo, 3,8. Humedad, 90. Temperatura máxima, 10,1. Temperatura mínima, 3,0.

Agua en las últimas veinticuatro horas, 6,1. Estado del cielo, cubierto, lluvioso y nebuloso.

Viento, flojo SE. A las dos de la tarde: Presión atmosférica, 714,5. Termómetro seco, 8,4. Termómetro húmedo, 6,4. Humedad, 72. Estado del cielo, cubierto. Viento, flojo N. NO.

SI QUEREIS LAVAR BIEN y con economía vuestra ropa, usad JABON

## MARFA

Con su uso se obtiene no sólo una LIMPIEZA completa de la ropa, si que también una ASEPSIS perfecta y por la dosificación especial de su composición se le asegura una larga DURACIÓN. Probad, y os convenceréis. Pedido en todos los Ultramarinos. Fabricado por FELIX LASCARAY — Vitoria

**Dr. Olavarría**  
GARGANTA - NARIZ - OIDO  
Consulta diaria: de diez a una por la mañana, y de cuatro a seis, por la tarde.  
DATO, 6, 3.º izquierda.

## Nuevo taller mecánico de reparación de calzado

PORTAL DEL REY, n.º 9  
SU CALZADO roto se quedará como nuevo arreglándolo en esta casa. BREVEDAD. Se hace en una hora toda clase de medias suelas y tacones. GARANTIA, de todos los arreglos de goma, sea Roja, Negra o Crepé. ECONOMIA, se obtiene por la gran duración de sus trabajos. MEDIDA, se hace de señora, caballero y niño. ESPECIALIDAD DE PIES DERECHOS  
Se tiñen los calzados y bolsos en veinte colores distintos. Venta de Phillips, cordones, gomas, cremas, plantillas, etc.  
«EL RAPIDO»  
San Prudencio, 35  
(Esquina a Fueros)  
SUCURSAL: Portal del Rey, n.º 8

Antigua fábrica de MOSAICOS HIDRAULICOS  
Extenso y selecto catálogo - GRANDES - Marmol comprimido y piedra artificial } EXISTENCIAS  
SALVATIERRA H.ª S. L. Teléfono 104 ESTELLA (Navarra)

ANTRACITAS URRUTIA  
LAS MEJORES CALIDADES. LAS MAS SOLICITADAS.  
SON LAS QUE SE COTIZAN MAS CARAS Y LAS QUE RESULTAN MAS BARATAS.  
¡PROBARLAS ES ADOPTARLAS!  
MILES DE REFERENCIAS LO PROCLAMAN.

INFORMACION DEPORTIVA

# EL CAMPEONATO DE LA COPA DE ESPAÑA

## Sevilla, 8-Racing de Madrid, 1

SEVILLA.—Poca entrada registró el campo del Sevilla para presenciar el encuentro segunda eliminatoria del campeonato de España entre el Sevilla y el Racing de Madrid. Desde el primer momento el encuentro se caracterizó por el dominio aplastante del Sevilla sobre su contrario, terminando el primer tiempo con el ya claro tanteo de seis a uno a favor de los locales.

El Sevilla marcó su primer gol en un corner que sacó Roldán y que remató Campanal. Pocos momentos después Adelantado de cabeza lograba el segundo, al poner fin a un centro de Brand. El tercero lo marcó López, logrando Rey el gol del Racing. Inmediatamente después Roldán logra el cuarto gol, Brand el quinto y Campanal de espléndido tiro el sexto.

En el segundo tiempo el portero del Racing Polo es sustituido por Martínez, no alineándose tampoco el medio centro Rodríguez por lesión. Esta segunda parte resultó aburrida, por no emplearse con tanto tesón el Sevilla. Marcó el séptimo tanto López y el octavo Adelantado.

El partido no merece más comentarios. Arbitró Steinhorn, aceptablemente.

## Muebles a plazos.-O. de Zárate, 3

Después de adelantado de cabeza lograba el segundo, al poner fin a un centro de Brand. El tercero lo marcó López, logrando Rey el gol del Racing. Inmediatamente después Roldán logra el cuarto gol, Brand el quinto y Campanal de espléndido tiro el sexto.

En el segundo tiempo el portero del Racing Polo es sustituido por Martínez, no alineándose tampoco el medio centro Rodríguez por lesión. Esta segunda parte resultó aburrida, por no emplearse con tanto tesón el Sevilla. Marcó el séptimo tanto López y el octavo Adelantado.

El partido no merece más comentarios. Arbitró Steinhorn, aceptablemente.

## Eclipse, 2-Madrid, 5

SANTANDER.—Con un gran lleno se ha celebrado el segundo partido eliminatorio entre el Eclipse y el Madrid, siendo ovacionados al salir al campo ambos equipos.

Nada más que comenzar el encuentro Leoncito marcó el primer gol a favor del Madrid, empatando el santanderino Carral y lucándose Zamora. Esparza remata un corner sacado por Olaso y logra el segundo gol y en las postrimerías de este primer tiempo Morera desde lejos logra el tercero.

En el segundo tiempo sigue dominando el Eclipse y lucándose el trió defensivo madrileño, especialmente Zamora, que es ovacionado. Un pase de San Emeterio lo remata Carral, y el Eclipse se apunta el segundo tanto. En un golpe franco que tira directamente Morera los madrileños logran el cuarto gol. En las postrimerías del encuentro Olaso logra el quinto y último gol para el Madrid.

Arbitró regularmente el vizcaíno Faustino Martín, siendo los mejores por los vencedores Zamora, Quejada, Esparza y Morera, y por el Eclipse Ayala, Elizalde, Saavedra y San Emeterio.

## Sociedad San Sebastián, 4-Betis, 1

SAN SEBASTIAN.—Con excelente tiempo y buena entrada contenedieron en el terreno de Atocha la Sociedad de San Sebastián y el Betis sevillano. Vencieron los locales por cuatro goles a uno, pero a pesar de la victoria quedan eliminados de la competición copa de España, por haber perdido en el anterior partido por cinco a uno.

El partido únicamente entretuvo en su primera mitad. En este tiempo fueron lográndose la mayor parte de los tantos.

Primeramente marcaron los donostiarros por medio de P. Bienzobas que remató un buen pase de Cholin. Este mismo jugador a los 21 minutos de juego logró el segundo tanto, al rematar de cabeza un centro de Mariscal. Después de este tanto los sevillanos lograron su único gol marcado por Sanz al rematar un centro de Altuna y antes de terminar la primera parte P. Bienzobas volvió a marcar el tercero para los donostiarros.

La segunda mitad resultó aburrida. A los pocos minutos y en un lío ante la puerta de Jesús, Bienzobas logró el cuarto y último tanto.

Los mejores por los guipuzcoanos Marculeta, Ayestaran y Bienzobas. Por el Betis el trió defensivo y Soladrero.

Arbitró regular el catalán Vialta.

## Don Benito, 1-Barcelona, 3

DON BENITO.—Con gran animación como nunca se había visto en esta población, se celebró la eliminatoria para el campeonato de España entre el Barcelona y el Deportivo local.

El partido resultó interesante y los locales, a pesar de luchar con tan fuerte enemigo hicieron un buen papel. Aunque no con juego, con una gran dosis de entusiasmo pudieron contrarrestar la exhibición barcelonista. El meta extremeño, bien secundado por sus defensas, pudieron mantener esta pequeña diferencia.

Los catalanes jugaron bien, especialmente la delantera y de ella Goiburú, Samitier y Piera hicieron maravillas. En la primera parte se marcó un gol por el extremo, obra de Vallés y dos por el Barcelona marcados por Samitier y Goiburú. El meta extremeño Ara fue aplaudido en varias ocasiones.

En la segunda parte y al detener un buen tiro de Vallés resultó lesionado el meta barcelonés Nogués, siendo sustituido por Llorens. Goiburú, al rematar un pase de Pedrol marcó el tercer tanto para el Barcelona. Arbitró bien el madrileño Melcón.

## El Deportivo perdió con el Sabadell por 3-2

Con un lleno completo se ha celebrado el encuentro decisivo entre los equipos del Deportivo Alavés y el Sabadell, que anteriormente terminaron con un empate a dos.

Asistieron a este encuentro el Capitán general de la Región, señor López Ochoa, el Gobernador señor Company y representantes de los Ayuntamientos de Barcelona y Sabadell.

Durante el primer tiempo, los jugadores de ambos bandos hicieron todo lo posible por obtener ventaja. Ambos equipos jugaron con mucho entusiasmo y terminó el tiempo con empate a uno tanto, marcado el del Deportivo por Olivares y el del Sabadell por Bertrán.

En la segunda parte, más codicioso y resistente el Sabadell, y más rápido también, logró imponerse a sus contrarios. Un remate oportuno de Roca dió la ventaja al equipo local, pero en una reacción de los alaveses, Albéniz logró un nuevo empate a dos.

A partir de ese momento, los locales buscaron afanosos el tanto de la victoria mientras los forasteros cerraron la defensa, convencidos sin duda, de la superioridad de los contrarios.

Faltando poco para terminar el partido, una intervención desgraciada de Ciriaco valió al Sabadell el tanto tercero y con ello su clasificación y la eliminación del equipo vitoriano. Ciriaco pretendió despejar, clavando el balón en su propia meta.

El Deportivo jugó una buena primera parte, pero en la segunda decayó ante el empuje de sus contrarios. Por el equipo de Vitoria destacaron Beristain, Quincoces y Antero.

El Sabadell, plético de entusiasmo, y más rápido también, en conjunto, que el contrario, mereció la victoria. Por este equipo destacaron Martí, Tena I, Mota y Sangüesa.

Espinosa hizo un arbitraje aceptable.

Comentario a distancia

Hasta ahí la referencia que nos da nuestro Corresponsal. Por lo que respecta a nosotros ¿hará falta que digamos que no nos ha sorprendido el resultado?

Pocos son los que en Vitoria esperaban algo mejor. Por el contrario, dada la baja forma actual del equipo, tanto en su conjunto como por individualidades, eran muchos los que esperaban una derrota mayor.

Lo cierto es que ya tenemos, al primer choque, fuera de combate al Deportivo Alavés. Ello debe hacernos a todos meditar un poco. No conviene extramar demasiado las soluciones. Conviene más meditarlas. Y conviene, sobre todo,

## Celta, 1-Unión Irún, 1

VIGO.—En el Stadium de Balaidos y en partido de campeonato de España, el Celta y el Unión de Irún empataron a un gol. Con este resultado queda eliminado el Celta.

El partido fue pródigo en incidentes. Los más castigados fueron los jugadores gallegos. Paredes, durante toda la segunda parte, completamente lesionado, no pudo hacer nada y un cuarto de hora antes de terminar el partido, Espinosa tuvo que ser retirado del terreno y en una fuerte entrada de Urtizberea resultó lesionado el meta gallego Lilo. A causa de este accidente el público irrumpió el campo de juego, siendo necesaria la intervención de la Guardia civil para despejar el terreno. Desde luego estos incidentes fueron motivados por la actitud incorrecta de algunos espectadores.

El Celta marcó en la primera parte por mediación de Rogelio, siendo logrado el empate por el Irún antes de terminar el partido. Sagarzazu fue el autor del gol.

Arbitró bien Escartín.

## Iberia, 4-Valencia, 3

ZARAGOZA.—A pesar de que ayer el Iberia venció en Torrero al Valencia, queda eliminado porque perdió en el partido anterior por dos goles de diferencia.

El encuentro de ayer debió ganarlo el Iberia por mucho mayor margen de tantos, ya que jugó mucho más que sus contrarios, dominó casi siempre y llevó la iniciativa del juego. El Valencia no demostró su clase, salvo en escasos momentos de la segunda parte y no evidenció los títulos con que ostenta.

En el primer tiempo ambos equipos empataron a dos tantos. Marcaron primero los valencianos Vilanova y Costa y después los ibéricos Zorroztúa II y I.

En el segundo tiempo Costa logró el tercer gol del Valencia y luego Zorroztúa II marcó el tercer gol del Iberia y Zorroztúa I el cuarto.

Arbitró mal Vallana.

## Athletic de Madrid, 1-Valladolid, 2

MADRID.—Con mediana entrada se ha celebrado el encuentro Athletic local y el Valladolid.

El primer tiempo fue de dominio atlético, destacando la actuación del trió defensivo vallisoletano, especialmente del guardameta por sus espléndidas paradas. Durante esta parte el Athletic madrileño marcó su único tanto por mediación de Losada. En el segundo tiempo el Valladolid con gran voluntad y acierto reaccionó, dominando a sus contrarios, logrando Cimiano el gol del empate.

Los atléticos se lanzan a una furiosa ofensiva, pero los hermanos Chacarlegui en la defensa e Irigoyen en la meta, están hechos unos colosos. Un pase de Susaeta lo remata Anduiza, logrando el tanto de la victoria.

Los mejores por los vencedores el trió defensivo, Gabirondo y Grande y por el Athletic únicamente Marín y Cabezo.

Camorera, regular solamente.

## Murcia, 2-Deportivo Coruña, 1

MURCIA.—En Riazor el Murcia consiguió ayer eliminar del campeonato al Deportivo Coruña, debido, principalmente, a que los gallegos escogieron jugar el primer tiempo en contra del viento, lo que permitió a los contrarios embotellarlos y marcarles dos goles, ventaja que luego los murcianos no supieron igualar.

En el segundo tiempo, el Deportivo que jugaba a favor del viento dominó mucho y en las postrimerías embotelló a los murcianos, pero los delanteros estuvieron muy indecisos en el remate.

Los goles del Murcia marcados como hemos dicho en el primer tiempo, fueron, uno al primer minuto de juego por medio de Antónito y el segundo a los cinco minutos, obra de Araíl.

El tanto del Coruña lo consiguió a los 27 minutos del segundo tiempo León.

Arbitró regular Navas.

## Equipos clasificados

Con los resultados de los partidos celebrados ayer para el campeonato de España, se clasifican para los octavos de final los siguientes equipos:

Athletic de Bilbao, Madrid, Barcelona, Arenas, Valencia, Sevilla, Irún, Sportig de Gijón, Oviedo, Betis, Logroño, Valladolid, Castellón, Murcia, Sabadell y Badalona.

## Partidos de promoción

PALMA DE MALLORCA.—El Athletic venció al Baleares por cuatro tantos a dos, en partido de promoción.

En la segunda parte el guardameta balear Durán, sufrió la fractura de un brazo en un fuerte encastronazo con el atlético Abello.

BARCELONA.—En el campo del Español se ha jugado el partido de promoción entre el Júpiter y el Martínez, venciendo el primero por cuatro tantos a tres.

FERROL.—En el campo del Intiermo el Racing y el Burgas empataron a un tanto.

ORENSE.—El Orense venció al Sporting de Vigo por siete a cero.

VALENCIA.—En partido de promoción empataron a un tanto el Levante y el Saguntino.

Arbitró bien Leonarte.

## Partido internacional

AMBERES.—Ayer se jugó el partido de fútbol internacional entre los equipos de Bélgica y Holanda, resultando vencedor el equipo belga por cuatro tantos a dos.

## Partidos amistosos

PAMPLONA.—En el campo de San Juan y a beneficio del jugador Pagaza, contendieron amistosamente el Athletic de Bilbao y el Osasuna de Pamplona, venciendo los bilbaínos por dos goles a uno.

Asistió poco público y los tantos del Athletic fueron obra de Iraragorri y Feipés.

El tanto pamplonico lo logró Areta. Arbitró bien Berel.

BARCELONA.—En el campo del Español y antes del partido de promoción Júpiter-Martínez, se jugó un partido amistoso entre los primeros equipos del Español y del Europa, venciendo los españoles por cuatro a uno.

### Ayer en Mendizorroza

## Jarrereros y babazorros, nos divierten

Haro, París y Londres... Conocida frase, bien aplicada, además, si se quiere medir la importancia de las poblaciones por el humor de sus moradores. Primero, Haro; mucho después, a respetable distancia, París, Londres y Hollywood.

Tenemos que agradecer al «Empastre F. C.», de Haro, el que nos hiciera pasar hora y media deliciosas. Ya la salida fue despijorante. El indumento de los jarrereros algo muy original. Unos preciosos trajes confeccionados, por expreso encargo, en una sastrería de Pekín. Así nos lo aseguró el portero del Empastre de Haro, quien al mismo tiempo se lamentaba de que no les haya llegado a tiempo el juego escocés que también habían encargado para lucirlo en este partido.

Entre broma y broma, vimos algunas cosas serias. La de la «coda» y entusiasmo del equipo «amateur» del Alavés, sobre todo en la primera parte, y la siempre excelente actuación del portero contrario. Este muchacho fue, aparte su vestimenta y el incidente de la rotura de la cinta que sujetaba sus pantalones, algo fermidablemente serio. Parecía imposible de parar. Para él fueron las ovaciones de la tarde. Merecedas, por cierto, porque el solo era todo el Haro. A pesar del 5 a 0 con que terminó el partido.

¿Y el humor del muchacho? De Haro y basta. Nos tuvo toda la tarde en completa carcajada. Un botón, vemos a ofrecer de muestra, este: Larrea, el más «Cagancho» de los jugadores de fútbol, se encontró solo, a dos metros de la portería, con el

cancrbero de Haro batido, pues momentos antes había hecho un «plongeon» para alejar el cuero. El goal era, pues, inevitable, pero Larrea, en forma inverosímil, después de recrearse en la «suerie», lanzó el tiro a falta. Y el portero de Haro, sin levantarse del suelo, rápido en la frase, le dijo a Larrea:

—Gracias, muchacho.

Con todo esto, lo pasamos muy bien. Porque además el empate de primer tiempo en Sabadell, contribuyó a animarnos.

Y vimos, siempre teniendo en cuenta la calidad del contrario, que los del equipo «amateur» apuntan clase en muchas individualidades.

De la delantera nos gustó el ala derecha formada por Ibañez-Gordóbil y Kaki por su decisión, algunos buenos remates y algunos pases de buena clase. Rey II también hizo una buena primera parte jugando de medio centro y Arsenio de medio ala. Bilbao no tuvo trabajo pero no ha perdido cartel.

Hay que esperar que Guevara sacará un buen Reserva de este equipo de bosoños pues se nota en el conjunto evidentes progresos.

Haro, París y Londres. El equipo de Haro no es sombra de lo que fue en otros tiempos. No es ni sombra... en cuanto a juego. Pero en cuanto a «sombra», a buen humor... Haro, París y Londres!

**¡Brillón...**

Si, brillo; pero brillo permanente y lustroso, espejo donde se refleje el aseó y cuidados de su dueña, brillo con el que sus muebles y pisos parezcan siempre nuevos, sólo podrá obtenerle con

**aliron**

Encous Brillón HIDROFUGO Y ANTISEPTICO. Producto ideal para la limpieza y conservación de suelos de madera, muebles, enlucidos, baldosas, etc.

**González Sosa**  
Sastre

# El HERALDO en Araya

**FIESTA DEL TRABAJO.** — Se celebró el día 1 de mayo, paralizándose el trabajo en las fábricas y cerrándose los comercios.

La mañana transcurrió monótona, viéndose las calles casi desiertas.

A las tres de la tarde estaba anunciada la manifestación obrera y acto seguido el mítin en la plaza pública.

Poco antes de esa hora fueron lanzados varios cohetes anunciadores de los actos de referencia y la bandera tricolor fué paseada por el pueblo. Entonces vimos llegar un grupo de vecinos de los pueblos de Zaldueña y Galarreta y entre estos últimos el maestro de dicha localidad don Bernardino Domingo, que en unión con el de la Escuela n.º 2 de Araya, don Miguel A. Soto, eran los encargados de dirigir la palabra desde uno de los balcones del Ayuntamiento.

El público se fué congregando y se organizó la manifestación, al frente de la cual se veía la bandera mencionada, y un grupo de hombres entonaba un himno adecuado al significado de la fiesta.

De regreso a la Plaza hizo uso de la palabra el señor Soto y a continuación el señor Domingo.

Luego hubo concierto musical que se vió muy concurrido a pesar de la lluvia y nuestra brillante banda fué muy aplaudida, sobre todo al entonar el himno de las tradiciones vascas, el Guernikako Arbola, que fué escuchado con religioso silencio.

El Corresponsal.

Araya, 2 de mayo de 1931.



**Fundición de hierro:** Toda clase de piezas según planos o modelos.

**Construcciones metálicas:** Cerechas vigas armadas, postas, etc.

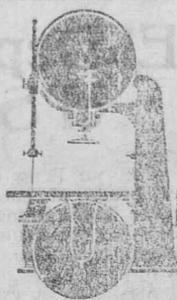
**Maquinaria para madera:** Máquinas sierras de cinta de columna (módulo), o para armazón de madera o pared, máquinas sierras circulares, carros para el serrado de troncos, cepilladoras, barrenos, tornos, regreasadoras, regreasadoras combinadas, cepilladoras combinadas con barrenos, tupis, mordazas, ejes universales, aparatos de soldar, etc.

**Material para ferrocarriles:** Enclavamientos, señales de parada, gáltillos, cambios, piezas para locomotoras y vagones, etc.

**Elementos de transmisión:** Ejes calibrados, ménsulas, poleas, cojinetes de bolas o con casquillo de bronce engranajes.

**Accesorios:** Hojas sierras de cinta, circulares, hierros de moldurar, limas, soldadura, correas, brocas, etc.

**Construcción y reparación de toda clase de maquinaria**



## DE INTERES GENERAL

Ponemos en conocimiento de nuestra distinguida clientela y del público en general, que tenemos verdaderas preciosidades en artículos para Primera Comunión, Rosarios, Cruces, Cofias, Velos, Libros de Misa y Recordatorios nacionales y extranjeros a precios muy económicos, como es la norma de esta Casa.

Recordamos también que vendemos artísticas flores artificiales (véase nuestra exposición de Fueros, 23), libros, máquinas de escribir, objetos para regalos, perfumes, papelería, cuadros y molduras material escolar, objetos de escritorio, papeles para embalaje, etcétera.

**VIUDA E HIJOS DE LINACERO**  
LIBRERÍA  
Teléfono 25 — Apartado 41  
VITORIA

## Vitoria hace veinticinco años

Noticias publicadas por HERALDO ALAVES el 4 de mayo de 1906

En la casa número 14 de la calle de Oriente se inició un incendio en la cocina, que pudo ser importante, si no hubiera sido sofocado por los bomberos que acudieron con prontitud.

De Lagrán comunicaba la Guardia civil que en una rifa tenida en la taberna del pueblo fué herido un joven con arma de fuego, produciéndose una herida en el pecho.

Falleció en su casa de Gamarra Mayor don Constante Cori y Vinas, farmacéutico vitoriano y presidente del Colegio de los de Alava.

Se celebró sesión subsidiaria por el Ayuntamiento.  
Se aprobó el Reglamento y tarifas en la nueva Alhóndiga.

## Academia Vadillo

Clases prácticas de Contabilidad por Partida Doble, Cálculo Mercantil, Correspondencia, Legislación y Mecanografía.

Enseñanza por procedimientos modernos y muy rápidos.

Se admiten señoritas.  
PLAZA DE ALFONSO XIII número 16, 3.º

## Géneros de punto

Calcetines de hombre de todas clases, en fantasía, en seda 65 céntimos el par y en algodón 35 céntimos.

Medias y calcetines de niño desde 1 céntimo el par.

Medias de seda natural 5 pesetas, artificial 50 céntimos.

Medias con espiga seda Benberg, su valor en toda España 5 ptas., esta casa las vende a 2'95 ptas. Per no fabricar los suficientes para atender a la numerosa clientela, solo vendemos un par a cada persona.

Vendemos a estos precios por tener fabricación propia, y garantizamos los géneros que son sin taras y de buen resultado.

No confundir la casa y fijarse bien. El mejor surtido en medias y calcetines de todas clases.

Tiene usted el deber de no malgastar su dinero.

## Los Catalanes

GENERAL ALAVAZ.— VITORIA

## Garage «La Unión»

FUEROS, 31

Taller de reparaciones para automóviles.

Depósito de cubiertas y cámaras «Goodyear», «Firestone», «Michelin» y «Pirelli». — Stock completo de aceites de la «Vacuum Oil Company». — Baterías americanas «Usl», «Willard» y «Exide». — Faros «Marchal» y «Bosch», carburadores «Solex» y «Zenith». — Bujías «Champion», «Ac» y «Bosch»; amortiguadores hidráulicos. — Bocinas y bobinas «Bosch» y «Delco-Remy».

Piezas de recambio para coches americanos y europeos.

## Gran Garage Universal

El mejor montado y más antiguo de Vitoria.

Taller de reparaciones para camiones y automóviles de turismo.

Depósito de neumáticos Michelin, Dunlop, Goodyear, Firestone, Goodrich, Englebert, U. S. Royal y Pirelli.

Batería Willard, Exide, Dinin, & B.

Reparación de las mismas.

Stock de Magnetos Bochs y Delco-Remy.

Carburadores Zenith.

Bujías Bochs, K. L. G., Champión, A. C. Maserati, & B.

Faros Marchal y toda clase de accesorios y piezas para automóviles.

Precios económicos. No comprar sin consultar esta casa.

## Larramendi, Pipaón y Alberdi

Dato, 22 y Ortiz de Zárate, 1

## SEGUROS

de responsabilidad civil e incendio para automóviles —: Colectivos contra accidentes —: Individuales —: Nadie con más garantías ni más económicas que

## La Vasco-Navarra

delegado Antonio Vindó y de Santos para Alava

## Banco Popular de los Previsores del Porvenir

CAPITAL: 30.000.000 de pesetas

50 Sucursales

1.900 Representaciones

Realiza toda clase de operaciones de Banca

CAJA DE AHORROS

Imposición Ordinaria 4 %  
Imposición Anual 4'50 %

Sucursal: VITORIA - Plaza de la Provincia, núm. 11 - Teléfono núm. 142

Síntomas para conocer en el niño la enfermedad: Tos seca; picazón en la nariz, garganta y ojos; rechinar de dientes; sueño intranquilo; entreabiertos los ojos cuando descansa; malas digestiones; mal olor en el alimento e inapetencia.

## Caramelos matalombres y purgantes

P. CATALA

DEPOSITO:  
Remigio Díaz y Comp. —: Oriente, número 1  
Droguería

Salvan a los niños de muchas enfermedades. Son inofensivos si no tienen lombrices, porque obran como un laxante suave e inofensivo. Son por sus bondades, conocidísimos en España. Marca registrada. — Farmacias y Droguerías —

## Atención El gran saldo de calzado

PONE A LA VENTA:

1000 pares de zapatos de señora última novedad

a 12'50 pesetas, el par

¡¡OJO!! Independencia, 2

## Maderas-Machihembrados Rafael Retana

Hijo de J. Retana

Teléfonos 509, FLORIDA (Calle de la Plaza de Toros)  
274 — SERVICIO A DOMICILIO —

PROBADO  
MUY EXQUISITO

CHOCOLATES  
EZQUERRA

VITORIA

## SEÑORAS

La Droguería y Perfumería La Virgen Blanca, acaba de abrir al público una sección de mercería a precios económicos, dando un cinco por ciento de beneficio en las compras.

Virgen Blanca, 2, antigua Casa Alauri

Heridas, Quemaduras, Llagas, Cortaduras, Sabañones, etc.  
Se curan rápidamente con el poderoso antiséptico cicatrizante TAFETAN LIQUIDO «JELL». Evita contagios exteriores, permitiendo lavarse y utilizar la parte dañada. PESETAS 1'35, tubo encajonado. En farmacias y droguerías.  
Agente general: N. Saliés, Apartado 199, Barcelona.

BODEGAS FRANCO ESPAÑOLAS  
LOGROÑO  
Vinos Fines de Rioja  
CLARET-ROYAL CLARET-DIAMANTE  
BORGOÑA-CHABLIS  
EXCELSO

## Dr. Parra Solache OCULISTA

Ex ayudante de Clínicas nacionales y extranjeras.  
Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5  
Calle de la Florida, 24, 2.º derecha  
Optica médica: Dato, 37, Vitoria  
Bajo la dirección del oculista de esta ciudad señor PARRA.  
Ejecución rápida y exacta de toda clase de fórmulas de los señores Médicos-Ocualistas. — Montaje y reparaciones de todo lo concerniente a la Optica. — Surtido completo de Cristales y Armaduras. Diversidad de artículos de Optica

## F. Molet

Médico Director del Dispensario Provincial Antituberculoso

Consulta general de medicina interna y especial de enfermedades de las pulmones. Tratamiento con neumotorax.  
RAYOS X  
Dato, 35. 1.º Vitoria

## CLINICA DENTAL de A. Rojas

Profesor dentista  
Subinspector Provincial de Odontología. Ex-Juez del Tribunal de Dentistas de la Facultad de Medicina de Madrid.  
Gran Diploma de Honor.  
DATO, núm. 8, 2.º  
Horas: de 10 a 1 y de 3 a 6.

## OÑA MEDICO Y DENTISTA

Dedicado con especialidad a extracciones con anestesia y construcción de dentaduras.  
Consulta de 10 a 1  
Calle de la INDEPENDENCIA, 8-3.º (Frente a la Plaza de Abastos)

## Lo que interesa a todo comprador de DISCOS Fonografía

REVISTA MENSUAL DE CRÍTICA DE DISCOS  
Crítica orquestal y «de cámara», por Baltasar SAMPER. Opera y música vocal, coros y solistas, por Juan A. GRAU. Música típica y popular, por Joaquín TURINA. Jazz y películas sonoras, por Ernesto MARTINEZ FERRANDO. Opereta, zarzuela, cuplets y baillable, por Rafael MORAGAS. Dicción, por José María CASAS. Radio, por Enrique CALVET. Artículos de las mejores firmas de España. Informaciones, noticias, grabados, etc., etc.

SUSCRIPCIÓN ANUAL, 5 PESETAS. PRECIO DEL EJEMPLAR, 0'50 PESETAS  
Centro de suscripción y venta:  
B. San Martín  
P. ALFONSO XIII, 32 TELÉFONO 63

## FLORIDA, 23 La Bolsa ARCA, 13

300 modelos aparatos eléctricos  
Luceta: para el alumbrado de escaparates, tiendas, casinos, bares, oficinas, etc., a 25 pesetas.  
El mayor surtido en vajillas, cristalerías y objetos útiles para regalos  
Precios sumamente económicos  
Esta casa se encarga de la instalación de aparatos eléctricos.

## Pañería Bazar y Sastrería

CASA IBARRA (Fundada en 1870)

Venta exclusiva para la Plaza, de Impermeables - Cueros - y Trincheras marca «EL GALLO».  
Gabanes para Caballero desde 30 pesetas en adelante.  
Trincheras Caballero desde 22 pesetas en adelante.  
Gabanes de Cuero para Caballero desde 110 pesetas en adelante.

PRECIO FIJO  
Para mayor comodidad de la numerosa clientela hemos aumentado las prendas confeccionadas tanto de Caballero como de Niños a precios reducidísimos, debido a la gran producción de esta Casa.  
Plaza de Alfonso XIII, 20.—  
Virgen Blanca, 9.  
Teléfono 784



## «La Exportadora»

Fábrica de lunas, espejos, marcos y molduras, de SEBASTIAN RICARDO ARANEGUI, Vitoria.— Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones, para escaparates, cafés y demás.—Lunas biseladas y grabadas.—Bandas biseladas.—Lunas de segunda, finas y ordinarias.—Espejos de todas clases.—Marcos con cromos y oleografías.—Molduras.—Vidrios negros impresos y de colores.—Vidrios del país y del extranjero.

## Armería Casa Zulaica Vajillas Cristalería Juguetería

Os ofrece:  
Vajillas de las mejores marcas extranjeras. Baterías completas de cocina en loza y porcelana. Gran variedad en cristalería. Cubiertos de alpaca y plateados. Cuchillería de mesa y cocina. Aparatos de luz en los modelos más modernos. Completo surtido de piel, en pitilleras, monederos y bolsos para señora.

Todo a precios increíbles  
Consultan y se convencerán  
Independencia, 8 Teléfono 963 X

# LA AMUEBLADORA VITORIANA

## MUEBLES DE LUJO

El mayor surtido  
en clases, gustos y estilos

## MUEBLES ECONOMICOS

Grandes existencias  
y precios sin competencia

Visite Vd. las exposiciones interiores de

# La Amuebladora Vitoriana

## Manuel Alonso

Independencia, 3

VITORIA

Teléfono núm. 547

## Crónica religiosa

### CALENDARIO PARA MAÑANA

Día 5, Martes.—La Conversión de San Agustín.—Santos Pío V, papa; Angel, Eutimio, Silvano, diáconos; Crescenciana, Irene, mártires; Hilario, Nicetas, Eulogio, Teodoro, Máximo, obispos.

### LOS TRECE MARTES DE SAN ANTONIO DE PADUA

#### En San Pedro

Mañana, martes, se celebrará en esta iglesia el Ejercicio de los Trece Martes en obsequio de San Antonio de Padua.

A las ocho, Misa de Comunión en el altar del Santo. Durante la Misa se leerá el ejercicio correspondiente a este día.

La función de la tarde, a las siete y media.

#### En San Antonio

En esta iglesia se rezará la devoción de los Trece Martes en honor del glorioso San Antonio de Padua.

A las ocho y media, Misa en el altar del Santo a intención de sus numerosos devotos.

Por la tarde, a las seis, Corona, lectura del Ejercicio de los Trece Martes con el Responsorio del Santo, cantado por las religiosas.

### ASOCIACION DE HIJAS DE MARIA

Todos los días del mes de mayo, durante las misas de seis y media y ocho y media, se hará el ejercicio de las Flores en la Parroquia de San Miguel, distribuyéndose a continuación en el Comulgatorio del Altar Mayor la Sagrada Comunión.

Se recomienda a todas las Hijas de María la asistencia a tan piadoso ejercicio.

### EN LAS BRIGIDAS

Todos los días del presente mes, a las cinco de la tarde, se hará el Ejercicio de las Flores.

### EN EL CARMEN

Se reza durante el mes actual el ejercicio dedicado a la Santísima Virgen en la Misa de seis. Por la tarde a las siete y media.

### EN SAN PEDRO

A las siete y media de la tarde se reza en esta Iglesia el ejercicio de las flores.

El día 23 principiará la Novena que se hará a las seis y media de la mañana y a las siete de la tarde. En la de la tarde ocupará la Sagrada Cátedra el presbítero don Nemesio Aristimuño.

### EN LOS JESUITAS

Todos los días se hará el ejercicio de las flores, por la mañana en las misas de seis y media y ocho y media con cánticos y por la tarde a las siete y media y con el santo rosario, mes, meditación y cánticos.

Los domingos y días festivos en el ejercicio de la tarde habrá exposición de S. D. M. y plática.

### EN LAS DESAMPARADAS

En esta Iglesia se efectúa la piadosa devoción de las FLORES DE MARIA, en la siguiente forma:

#### LOS DIAS LABORABLES:

A las seis de la tarde, Santo Rosario con letanía cantada, lectura, cánticos y despedida.

#### LOS DIAS FESTIVOS:

Por la mañana misas de comunión general, cantándose en la de siete y media devotos motetes.

Por la tarde a las cinco el mismo ejercicio que los días laborables con Exposición de S. D. M.

Nota.—Se agradecerá el envío de todos los anuncios de cultos, para su inserción aquí.

## Muebles - AZPIAZU H. OS

Escritorios Americanos

Gran variedad en inmejorables condiciones

San Prudencio, 32 y 25

VITORIA

## Muebles

Para su adquisición en condiciones ventajosas de economía, bondad y gusto, el camino más seguro es

Dato, 36 y Ortiz de Zárate, 3

Plazos y contado



## "ROYAL"

Compañía Inglesa de Seguros fundada en Liverpool el año 1845  
Establecida legalmente en España  
por decreto del Gobierno de 1.º de octubre de 1873

Extracto del balance mundial correspondiente al ejercicio de 1928.  
Para todas las ramas: Capital suscrito, 5.599,430 libras esterlinas; capital desembolsado, 2.799,715; fondos totales, 39.764,766; primas, deducidas las de reaseguros cedidos, 15.695,234. (La libra esterlina se cotizó en la Bolsa de Madrid, en 2 agosto 1929 al cambio de 33,23).

Extracto del balance correspondiente a las operaciones españolas para la rama de incendios, única que opera en España.

Capital suscrito y capital desembolsado.—No existen cantidades especiales para España, por no disponer, ni los Estatutos de la Compañía, ni las leyes españolas.  
Fondos. Hallanse situados en España: En la Caja General de Depósitos invertidos en Valores Públicos del Estado Español, 26.252'50 pesetas.—En Entidad Bancaria e invertidos en Valores Públicos del Estado Español 250.726'28 pesetas.—Primas, deducidas las de reaseguros cedidos, 1.214,601'00 pesetas

Los siniestros se pagarán en VITORIA

MORE. Francia, 36. Teléfono 887. VITORIA

Autorizada la publicación de este anuncio por la Dirección General de Previsión y Corporaciones en 2 agosto 1931.

## Anuncios por palabras

15 palabras 0'50; cada una más 0'05. Los Informes en el periódico aumentan 0'25 por día, excepto las ofertas de colocación o alquiler de casas que se cobrarán a 0'50

CASA DE CAMPO, con huerta, desde siete mil pesetas. Dirigirse a Dionisio G. de Segura, Francia, 39, 3.º

SE VENDE motor Schluter, nuevo, dos tiempos. Semi-Diesell 16 H. P., aceites pesados. Razón, Emiliano Herrero.—Villasiega (Palencia).

SE VENDE coche «Citroen» 10 H. P., conducción interior, cuatro plazas, en buenas condiciones. Informarán en esta Administración, 780.

TAPICERO. Se hacen arreglos y toda clase de trabajos de tapicería. Informarán Callejón de Cachán, n.º 3, 1.º

SE HACEN VAJINAS, incrustación y realce, a 0'20, 0'25 y 30 cts. metro. San Prudencio, 35, 2.º derecha

COCINERA para Miranda de Ebro, matrimonio solo, no se lava. Cincuenta pesetas. Informes, HERALDO, número 781.

NODRIZA, 20 días, criar padres la criatura, se ofrece. Informarán, Nueva Dentro, 15, 3.º izquierda.

SE DAN CLASES de inglés, francés y mecanografía. Plaza de Alfonso XIII, 7, 3.º

### FONOGRAFOS

portátiles y de boci-

na baratísimos; ac-

cesorios de todas cla-

ses, reparaciones.

M. LAHIDALGA.

Pintorería, 24



GRANJA «VIRGEN DE ESTIBALIZ» — Propietario: Damián García Fresca.—Camino de la Zumaquera.—Teléfono, 892.—Venta de polluelos recién nacidos de las razas Leghorn y Rhodes-Island-Red; palos recién nacidos Orpington y Corredores Indias.—Huevos para incubar de patos y gallinas de las mismas razas, desde 6 pesetas la docena.—Mezclas para polluelos y ponedoras.—Jaulas especiales para la crianza de pollos intensiva.—Nidos trampa.—La granja está visible todos los días.

JABON CHIMBO, es mejor de todos los jabones por los componentes de su fabricación y su esmerada elaboración. El más económico, no sólo por ser el que más dura, sino porque no estropea ni quema objetos lavados con él. Pedido en todas partes, exigiendo la marca estampada en cada trozo. Trozo de 500 a 250 gramos, respectivamente.

## ¿Gabanés?

Gran surtido de toda clase de gabanes, trincheras, abrigos, impermeables última novedad a precios sin competencia.

Pantalonería desde 10 pesetas. No encargue usted sus prendas sin visitar esta casa. Todos los trabajos se hacen dentro de la semana.

Prontitud, elegancia y economía.  
GENERAL ALAVA, 8. Vitoria.  
SASTRERIA Y PANERIA

## Gala Provincial de Ahorros y Préstamos de Álava

Con la garantía de la Excm. Diputación

### SUBCENTRAL — VITORIA — DATO, 11, 1.º

SUCURSALES en Amurrio, Alegría, Aramayona, Araya, Arzua, Berantevilla, Elciego, Espejo, Izarra, Labastida, Laguarda, Llodio, Maestu, Murguía, Oyón, Peñacerrada, Salinas de Alfaro, Salvatierra, Santa Cruz de Campezo, San Vicente de la Sonsa, Villanueva de Valdegovía, Villarreal.

IMPOSICIONES en Libretas ordinarias 6,75 %  
IMPOSICIONES en Libretas privilegiadas 4,50 %

Esta Entidad invierte preferentemente su capital en préstamos a las industrias y fomento de la cultura y riqueza de la Provincia.

## Productos químicos y abonos minerales

FABRICAS EN VIZCAYA: (Zuazo, Luchana, Elorrieta y Guturri-bay), OVIEDO (La Monjoya), MADRID, SEVILLA (El Empalme), CARTAGENA, BARCELONA (Badalona), MALAGA, CACERES (Aldea Moret), LISBOA (Trafaria).

Acido Sulfúrico.—Acido Sulfúrico Anhidro.—Acido Nítrico.—Acido Clorhídrico.—Glicerina.—Nitratos.—Sulfato Amónico.—Sales de Potasa.

LOS PEDIDOS EN BILBAO «Sociedad Anónima ESPAÑOLA DE LA DINAMITA», Apartado n.º 157.—MADRID «Unión Española de Explosivos», Apartado n.º 66.—OVIEDO «S. A. Santa Bárbara», Apartado número 31.—SERVICIO AGRONÓMICO: Laboratorio para el análisis de las tierras.—Abonos para todos los cultivos y adecuados a todos los terrenos.

Ministerio de Cultura 2010

INFORMACION GENERAL

Los ministros se reúnen en Consejo, inopinadamente

Desaparecen los delegados del Monopolio de Petróleos

Ha fallecido el general Gardoqui. La Guardia civil está comprendida en el decreto de retiros. El Gobierno se ocupa de la venida de Trotsky a España

MADRID

Fallecimiento de Armillita

MADRID.—En Alsasua, donde residía, ha fallecido el banderillero de toros Armillita que perteneció a las cuadrillas de los más renombrados matadores.

El señor Alba se propone regresar a Madrid

Amigos políticos de don Santiago Alba afirman que éste se propone reintegrarse a Madrid en esta misma semana para intervenir activamente en política con el carácter de republicano, como dijo en recientes declaraciones.

Dos notas oficiales de Fomento

En el Ministerio de Fomento se han facilitado dos notas oficiales. En la primera se dice lo siguiente:

Este Ministerio examina con todo rigor y con la más perfecta serenidad las disposiciones adoptadas por los Gobiernos de la Dictadura, en cuanto a la provisión de cargos se refiere.

Ya he manifestado en otra ocasión que el Ministerio de Fomento dejará de ser una casa de beneficencia y voy a llevarlo a la práctica, no solo en cuanto a cargos públicos, sino proveyendo los que sean indispensables en personas capacitadas para ejercerlos. Por esta alta consideración he fir-

Atraco a una mujer en la vía del Norte

En el Cuartel de la Guardia Civil se ha presentado la molinera de Legardaguche, Micaela Castillo, de cuarenta años, dando cuenta de que yendo por la vía del Norte, sobre las once y veinte de la mañana de hoy, acompañada de un hijo suyo de 13 años, y al llegar al puente de San Martín, salió a su encuentro un hombre como de unos treinta años, regularmente vestido, quien después de breves palabras se abalanzó sobre Micaela, arrebatándole un bolsillo de mano en el que llevaba unas ciento cuarenta y ocho pesetas y algunos objetos.

Micaela se defendió, ayudada por su hijo, sufriendo la mujer algunos arañazos del ladrón.

Este, una vez en posesión del bolsillo, tomó lo que contenía y lo arrojó al suelo, huyendo a campo traviesa.

La Guardia civil al mando del suboficial salió en persecución del ladrón.

Otro robo

En los almacenes de paños de Sorbrinos de Cipriano Martínez, Constitución, 4, y sobre las diez de la mañana de hoy, se presentó un individuo como de unos cuarenta años, vistiendo trinchera y sombrero flexible. Pidió muestras de paños para elegir un traje, y al tratar de servirle el encargado, don Leopoldo Alzola, desapareció el sujeto, llevándose un corte de traje negro, de estambre, que había sobre el mostrador y que el señor Alzola valora en unas 72 pesetas.

Posteriormente se han tenido noticias de que el indicado sujeto se ha presentado en el Monte de Piedad con objeto de empeñar el corte de traje, sin llegar a efectuarse.

Esta tarde ha sido detenido el autor e ingresado en la Cárcel.

mado el cese del general Marzo en su cargo de consejero representante del Gobierno en el ferrocarril del Oeste y me propongo llevar a este puesto a persona de capacidad técnica que desde este punto de vista cumpla su cometido con las máximas garantías de acierto y beneficio para el Gobierno.

En la otra nota se refiere el ministro a los pases gratuitos en los ferrocarriles, diciendo que se propone acabar con ellos, pues suponen otro abuso que va en perjuicio de los intereses del Es-

Tranquilidad completa en toda España

A última hora de la noche recibió a los periodistas el subsecretario de Gobernación señor Ossorio por ausencia del señor Maura.

Financieras

BOLSA DE MADRID

Table with financial data for Madrid: Interior 4%, Exterior 4%, Amortizable 4%, Amortizable 5% 1917, Amortizable 5% 1920, Amortizable 5% 1926, Amortiz. 5% 1927 con im., Amortiz. 5% 1927 sin imp., Id. Deuda ferroviaria, Cédulas B. Hipotecario 5%, Cédulas B. Hipotecario 6%, Acciones Banco de España, Id. Tabacos, Id. Explosivos, Id. Duro Felguera, Id. Norte de España, Id. Madrid-Zaragoza-Alic., Id. Metropolitano Alf. XII, Id. Hisp. Amer. Electric, Id. Meugemor, Id. Petróleos, Oblig. Norte 1.ª hipoteca, Id. Norte 6% especiales, Id. Ast. Galicia 1.ª, Id. M.-Z.-A. 1.ª hipoteca

BOLSA DE BILBAO

Table with financial data for Bilbao: Acciones Banco de Bilbao, Id. F.-C. Vascongados, Id. F.-C. M. Z. A., Id. F.-C. Norte, Id. Naviera Unión, Id. Altos Hornos, Id. Explosivos, Id. Chade, Id. Rif (p.)

BOLSA DE BARCELONA

Table with financial data for Barcelona: Nortés, Alicante, Banco Colonial, Chade, Tabacos Filipinas, Petrolillos, Rif, Explosivos, Aguas Barcelona, Ford, Bonos Oro Tesorería 6%, 159.

La moneda

Las cotizaciones registradas hoy han sido las siguientes:

Table with exchange rates: Francos 37,70, Libras 46,90, Dólares 9,64

(Faciliada por el Banco de Vitoria)

Dijo que el día del domingo había transcurrido con tan absoluta tranquilidad en España, había sido tan completa, que tan sólo había recibido una llamada telefónica de un gobernador civil. La del de Cuenca, amigo suyo particular, versando la conferencia por asuntos ajenos al gobierno y de carácter privado.

También el Director General de Seguridad carecía en absoluto de noticias por no haber tenido intervención alguna.

Manifestaciones del Sr. Prieto

Al mediodía recibió el señor Prieto a los periodistas, haciéndoles una relación de su viaje a Bilbao, Eibar y Vitoria.

Refiriéndose a la cuestión catalana, insistió en que se cumplirá en todas sus partes el pacto de San Sebastián.

A este efecto, recordó el contenido del pacto en el que se detalla, como se sabe, que el Gobierno llevará a las Cortes Constituyentes el Estatuto.

Mientras tanto, no se consentirá la realización de ningún acto por la fuerza para la consecución de los idearios políticos.

Continuó diciendo que tenía interés en hacer constar que no hay en España hoy ningún ciudadano que no haya solicitado alguna delegación del Monopolio de Petróleos y otros destinos o representaciones.

Añadió, en relación con este asunto, que no está dispuesto a suprimir un régimen de favor para crear otro.

Dijo el señor Prieto que se van a suprimir estas delegaciones y que de la administración se encargará la misma Compañía concesionaria.

Refiriéndose al cambio de la moneda dijo el ministro que tenía el propósito de crear en varias provincias sucursales del Centro

Salen los aviones

Esta mañana han salido para la Corte los aparatos y aviadores que han sido nuestros huéspedes en estos días.

El señor Franco según noticias recibidas después, se detuvo en Burgos.

de Contratación para dar más facilidades al Comercio.

Como un periodista le preguntara si era cierto que el Gobierno tenía el propósito de hacer un empréstito, contestó el Sr. Prieto que al Consejo de esta tarde le llevaría una nota de los créditos pendientes de Obras Públicas.

La circulación fiduciaria

Dijo después el señor Prieto que no había nada del aumento de circulación fiduciaria; pero que si fuera preciso se iría a ella dentro de los límites que previene la Ley.

La fiesta de ayer en Estíbaliz

Ayer se celebró en el Santuario de la Patrona de Alava la fiesta que en su honor celebran anualmente la Cofradía y la Comunidad de Padres Benedictinos.

Por la mañana llegó al cerro una numerosa peregrinación de Villarreal que asistió a la Misa solemne celebrada por el muy ilustre señor Vicario don Justo de Echeguren y en la que predicó con gran elocuencia el R. P. Alfredo Sánchez, Redentorista.

Por la tarde y a pesar del mal tiempo acudieron muchas personas de Vitoria, ocupando numerosos coches.

A las cuatro se rezó el Santo Rosario y ejercicio del triduo, pronunciando un magnífico sermón el M. I. señor Canónigo don Carlos Lorea, quien cantó las glorias de nuestra Patrona con la elocuencia que le caracteriza.

La bendición con el Santísimo la dió el señor Echeguren, que también presidió los actos de la tarde, no pudiendo salir la procesión a causa del tiempo lluvioso.

Los Padres Benedictinos con su acostumbrada amabilidad obsequiaron espléndidamente a cuantos asistieron a los actos.

Reinó durante todo el día gran entusiasmo en el cerro de Estíbaliz, siendo una verdadera lástima que el mal tiempo no permitiera la salida de la procesión, que hubiera resultado muy solemne.

El bilingüismo

El ministro de Instrucción Pública, señor Domingo, dijo a los periodistas que está recibiendo muchas felicitaciones por su decreto respecto al bilingüismo.

La mayor parte de los despachos son de las Baleares pidiendo a la vez que se extienda a ellas el Decreto.

Como el proyecto es concederlo a todas las regiones que lo soliciten, a uno de los próximos Consejos llevará una proposición accediendo a lo solicitado por las Baleares.

Exámenes extraordinarios

Añadió el ministro que se habían concedido exámenes extraordinarios a los alumnos que fueron suspendidos o no se presentaron en enero y que también se ha ordenado a los Centros docentes que se reúnan los respectivos Claustros para designar las personas que han de ocupar los cargos.

Dijo que mañana probablemente se constituirá el Consejo Superior de Instrucción Pública para dar posesión al señor Unamuno y al presidente de la Comisión Permanente don Gabriel Alomar.

Los sin trabajo, frente al Ayuntamiento

En la Plaza de la Villa se situaron esta mañana frente al Ayuntamiento varios grupos de hombres que se dicen obreros sin trabajo.

Al darse cuenta el alcalde, se asomó a uno de los balcones, invitando a los reunidos allí que se disolvieran, diciendo que el Ayuntamiento estaba haciendo todo lo posible para resolver este problema.

Los manifestantes contestaron que no tenían trabajo y tenían hambre.

El alcalde contestó que entre los que hablaban así había elementos que no son lo que dicen ni lo que parecen.

Desde aquí—dijo el alcalde—desde aquí mismo sería yo capaz de señalar con el dedo a los que solo quieren perturbar el orden.

No bastaron las palabras del alcalde para calmar a los grupos y entre ellos se entabló discusión, terminando por repartirse algunas bofetadas.

El señor Maura no recibe

El ministro de la Gobernación envió a los periodistas su secretario para decirles que por hallarse muy ocupado en estudiar los expedientes electorales no podía recibirles.

Ha fallecido el general Gardoqui

Ha fallecido en Madrid el consejero del Supremo de Guerra y Marina, general Gardoqui.

N. de la R.—El general Gardoqui era muy conocido en Vitoria, por haber mandado en esta plaza el regimiento de Artillería de Montaña, número 2.

Tenía en nuestra ciudad muchas simpatías. Nos asociamos al duelo de su familia.

Los ministros se reúnen en Consejo

Inopinadamente se reunieron los ministros en Consejo, a las tres y media de la tarde.

Llamó la atención la reunión y los ministros justificaron el Con-

sejo diciendo que los muchos asuntos pendientes les obligaban a reunirse.

El señor Azaña manifestó que los jefes y oficiales de la Guardia civil están comprendidos en el decreto de retiros recientemente publicados.

El señor Lerroux manifestó que no se había resuelto nada de la venida de Trotski a España porque como no se trata de una potencia había que estudiar esta cuestión porque se quería estar en buenas relaciones con Rusia.

Un periodista le preguntó si, en efecto, se quería mantener buenas relaciones con Rusia, y el señor Lerroux dijo que España quiere estar en buenas relaciones con todo el mundo.

Venta

El día 12 de mayo y hora de las doce, se venderá amueblada, en pública y extrajudicial subasta, la finca «Villa Gazteiz», (número 1 del Balán), con fachada al pasco de Fray Francisco de Vitoria, sita en esta Ciudad, propiedad que fue del finado don Miguel Díaz de Gamarra.

Los títulos de propiedad y pliego de condiciones se hallan de manifiesto en el despacho del Procurador Salazar (Postas, 6, 3.ª), donde se celebrará la subasta.

La gente maleante

Desde hace unos días ha aumentado extraordinariamente el número de hombres jóvenes, de aspecto obrero, que no son de Vitoria, ni tienen aquí su residencia y que por parejas y en grupos se dedican a pedir limosna, muchos de ellos en términos que no son los más a propósito para inspirar compasión.

Ninguno sube solo, a los pisos, para pedir, dándose el caso de que no les satisfice el pedazo de pan ni la perra gorda siquiera, que para limosna no está mal, teniendo en cuenta el excesivo número de peticiones.

Ante la invasión, que por horas va en aumento, se nos insta para que llamemos la atención de las autoridades, suplicándolas que tomen las medidas conducentes a evitar que en la calle sean asaltadas señoritas y caballeros por los grupos de los que dicen ser obreros sin trabajo, pero que son extraños a los que de ordinario trabajan en Vitoria.

Bastante haremos con remediar, dentro de lo posible, la situación de los que son de Vitoria y carecen de trabajo; pero resulta excesiva la carga de tener que atender a los que no son de aquí, y para ellos mismos sería mejor que en sus pueblos se cuidaran de remediarlos. Si carecen de recursos para reintegrarse a ellos, creemos que el Gobierno debe procurar su regreso por los medios que puede disponer.

Los sucesos de estos días y los ocurridos hoy mismo, deben ser lo bastante para que las autoridades estimen atendible lo que decimos en estas breves líneas.

BEBED SIDRA «EL GAITEBO»

SOLO UN RECEPTOR RCA

puede producir la impresión perfecta de

REALIDAD

Todas las cualidades del circuito super-heterodyna mejoradas, están condensadas en este aparato, pero además, el CONTROL de TONO de que está provisto, permite a voluntad del que maneja el receptor, reforzar o disminuir los tonos graves o agudos.

RADIO CORPORATION OF AMERICA



RCA 82.—Super-heterodyna eléctrico, válvulas de rejilla blindadas, altavoz electrodinámico, control de tono, lujosa consola

REPRESENTANTE PARA ALAVA: Radio - Electricidad. — A. CABEZON. San Prudencio, 17. — VITORIA

Relojes pulsera y bolsillo, a la mitad de su precio. Los de 30 ptas. a 15. Los despertadores de 14 ptas. a 7'50

Cubiertos mesa, postre, merienda, pastelería, pescado, etc., etc., de plata de ley a precios baratísimos. En 40 gramos, seis cubiertos mesa, 45 pesetas. En 60 gramos, seis cubiertos, 55 pesetas.

Sortijas sello chapadas de oro ley (con contraste) las de 20 pesetas a 10

Placas y cuadros cincelados: Santa Cena de Jesús, Purísima, Carmen, San José, Corazón de Jesús, etc.

Sortijas alianzas, resultado garantizado, 4 pesetas. Sortijas alianzas, oro macizo, desde 14 pesetas.

ISASIA — Joyería — DATO, 24

JOYERÍA PLATERÍA ABAITUA RELOJERÍA BISUTERÍA TALLER DE REPARACIONES. Joyería fina.—Cubiertos de plata y metal blanco.—Reljes de oro de ley.—Relojes de clase corriente y de las marcas Longines, Zenit, Omega, Cyma y otras — Reljes de pared con cajas de estilo — Carrillones Ave-Maria de Lourdes y Westminster — Despertadores.—Objetos para regalo.— Todos los objetos de oro y plata están contramarcados. IMPORTANTE.—Sigo vendiendo el reloj de pared con 15 días de cuerda; horas y medias a 55 pesetas. Postas 28 (Frente a Correos)